



水務署
Water Supplies Department

香港及離島分區 Hong Kong & Islands Region

香港北角英皇道611號 611 King's Road, North Point, Hong Kong

本署檔號 : () in CCID 4855002443
Our ref.
來函檔號 :
Your ref.

電話 : 2880 2547
Tel.
傳真 : 2516 5349
Fax.

業主及戶主先生/女士:

寶翠園沖廁水供應轉用海水

繼 2021年7月5日發給各業主及戶主的信，我們已大致完成鋪設全部延伸海水支管，並將會在2021年9月7日晚上零時零分起至翌日(即9月8日)早上六時期間，臨時暫停寶翠園的食水及沖廁水供應以接駁延伸支管和供應點，將沖廁水供應轉為海水。

我們在7月和8月進行延伸支管鋪設工程的時候，曾遇上大雨和惡劣天氣，以及在開挖喉坑時需要開鑿隱藏在路面下的混凝土，因此完成鋪設全部延伸支管的時間比預期較長。

如有任何疑問及需要，請致電 2880 2547 (電郵 mp_tse@wsd.gov.hk)與高級工程師謝明波先生聯絡，或致電 2564 9607 (電郵 andy_hc_lam@wsd.gov.hk)與工程師林曉翔先生聯絡。

水務署香港及離島分區總工程師



(謝明波代行)

2021年8月26日

副本送交: 寶翠園管理處





水務署
Water Supplies Department

香港及離島分區 Hong Kong & Islands Region

香港北角英皇道611號 611 King's Road, North Point, Hong Kong

本署檔號 : () in CCID 4855002443
Our ref.
來函檔號 :
Your ref.

電話 : 2880 2547
Tel.
傳真 : 2516 5349
Fax.

26 August 2021

Dear owners and households,

Conversion to Seawater Supply for Toilet Flushing of the Belcher's

We write, further to our letter of 5 July 2021, regarding the conversion of flushing water supply to seawater for The Belcher's. We have substantially completed the entire supply tee, and we will temporarily suspend both the fresh water and flushing water supplies at the mid-night on 7 September 2021 starting 00:00 am till 06:00 am in the morning on 8 September 2021 to carry out the connection works and effect the seawater supply.

In the course of laying the supply tee in July and August, we encountered thunderstorms and inclement weather and also needed to break up underground concrete which was not foreseeable. As such, the time being taken for completing the entire supply tee has been longer than originally expected.

If there is any question or need, please contact our senior engineer – Mr. MP Tse at telephone 2880 2547 (email: mp_tse@wsd.gov.hk) or our engineer – Mr. Andy Lam at telephone 2564 9607 (email: andy_hc_lam@wsd.gov.hk).

(TSE Ming Por)

for Chief Engineer/Hong Kong & Islands Region
Water Supplies Department

cc. The Belcher's Management Office

